2026 NOV 1



Dr. Kiss Borbála Tilia
ügyvéd
4100 Berettyóújfalu, Mártírok u. 1. fszt. 6.
Aliroda: 4025 Debrecen, Mácsai Sándor u. 6/B 1/6.
☎ Tel: 06/30-295-8365
drkiss.borbala@gmail.com, www.drkissborbala.hu

érkezés napja: 2025 -11- 03

TERMŐFÖLD ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

I. SZERZŐDŐ FELEK ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÁSA

Jelen okiratot szerkesztő ügyvéd tájékoztatta a szerződő feleket a mező-és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXI. törvényben valamint a 2013. évi CCXII. törvényben (a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról) foglalt rendelkezésekről, külön felhívta a figyelmüket a törvény elővásárlási jogra vonatkozó szabályaira, továbbá arra, hogy adásvételi szerződésük hatósági jóváhagyásra szorul és a hatósági eljárás eredményeként a hatóság jelen szerződésük megkötésének jóváhagyását megtagadhatja. Tájékoztatta továbbá a feleket a hatósági engedélyezési eljárásról, és arról, hogy a mezőgazdasági igazgatási szerv döntése ellen csak bírósági felülvizsgálat kezdeményezhető.
Jelen okiratot szerkesztő ügyvéd felhívta továbbá a szerződő felek figyelmét arra, hogy jelen szerződés hatósági jóváhagyásának folyamata 2013. évi CXXII. törvény 23.§ - 30.§-ai alapján maximum 6 hónapot is igénybe vehet, mely alapján a vevő – vagy a mezőgazdasági igazgatási szerv által határozatban megjelölt személy – tulajdonjoga az ingatlan-nyilvántartásban bejegyzésre kerül. Ez a határidő is meghosszabbodhat a törvény 30.§ (5) bekezdése alapján azzal, hogy a mezőgazdasági igazgatási szerv döntésével szemben a döntés bírósági felülvizsgálata kezdeményezhető. Ez alatt az igen hosszadalmas eljárás ideje alatt, mind a felek személyében, (betegség, halál, cselekvőképesség elvesztése stb.) élethelyzetében, mind az ingatlan terheiben, előre látható és még kellő gondosság tanúsítása esetén is előre nem látható változások következhetnek be, melynek kockázatát a szerződő felek maguk viselik.
A szerződő felek a fenti tájékoztatás és figyelemfelhívás ismeretében tették meg az alábbi szerződési nyilatkozataikat.

II. SZERZŐDŐ FELEK MEGNEVEZÉSE

KOVÁCS ILONA (szül.: , , an.: szem.azonosító jele: , adóazonosító: , 4287 Vámospércs, Hunyadi u. 3. szám alatti lakos., *magyar állampolgár* mint **Eladó,** másrészről

PÓLYIK ORSOLYA (szül.: , an.: szem.azonosító jele: adóazonosító:
Nemzeti Agrárkamarai Tagsági azonosító:
Földműves regisztrációs száma:
4287 Vámospércs, Csokonai u. 24. szám alatti lakos, *magyar állampolgár* **földműves** mint **Vevő** (a továbbiakban: vevő) között alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

III. SZERZŐDÉS TÁRGYA

1.) A szerződő felek rögzítik, hogy az ingatlan-nyilvántartás szerint az **Újléta, külterületi 026/32** helyrajzi szám alatt nyilvántartott, **szántó, fásított terület** művelési ágú, **összesen 13.986 m2** területű, **9,79 AK** tiszta kataszteri jövedelmű ingatlan **1/1** tulajdoni illetősége eladó tulajdonát képezi.

Dr. Kiss Borbála Tilia ügyvéd
4100 Berettyóújfalu, Mártírok u. 1. fsz

KASZ 36063

a) Szántó	6 osztály	7995 m2	5,60 AK
b) Fásított terület	3 osztály	5991 m2	4,19 AK

2.) Eladó eladja az **1.) pontban** megjelölt ingatlan-illetőséget **per-, teher- és igénymentesen**, szavatosság mellett, úgy ahogyan az jelenleg a természetben, megtalálható, a Vevő pedig megvásárolja megtekintett és ismert állapotban az előzőekben körülírt ingatlan-illetőséget, a kölcsönösen kialkudott és a forgalmi értéknek is megfelelő összesen **2.500.000,-Ft**, azaz kettőmillió-ötszázezer forint vételárért.

Szerződő felek tudomásul vették okiratszerkesztő ügyvéd tájékoztatását, mely szerint a **Földforgalmi tv. 8/A § (3) bekezdése alapján** a szerződésben szereplő ellenértéken belül fel kell tüntetni külön-külön a föld, illetve az azon található ültetvény, felépítmény vagy a földrészlet forgalmi értékét, illetve hasznait növelő agrotechnikai létesítmény ellenértékét is.

Szerződő felek rögzítik, hogy a földek értéke megegyezik a vételárral. Felépítmény az ingatlanon nem található. Az ingatlanokon ültetvény és hasznait növelő agrotechnikai létesítmény nem található.

IV. VEVŐ JOGSZABÁLY ÁLTAL ELŐÍRT NYILATKOZATAI

4.) **A Vevő** belföldi természetes személy földműves, aki a **Földforgalmi törvény – 2013. évi CXXII. törvény – 5.§ 7.** pontjában foglalt – föld tulajdonszerzési jogosultság – szabályoknak megfelel, vevő **földművesként történő regisztrációja megtörtént.**

5.) A vevő jelen szerződésben foglalt nyilatkozatában vállalja – a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 13.§ (1) bekezdése alapján – hogy a megvásárolt földek használatát másnak nem engedi át, azokat maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig – a 2013. évi CXXII. törvény 13.§ (3) bekezdésben meghatározott esetek kivételével – más célra nem hasznosítja.

Továbbá kötelezettséget vállal a 2013. évi CXXII. törvény 13.§ (4) bekezdése alapján, ha tulajdonjog átruházásáról szóló szerződés tárgyát képező föld harmadik személy használatában van, a fennálló földhasználati jogviszony a) időtartamát nem hosszabbítja meg, és
b) megszűnését követő időre a 2013. évi CXXII. törvény 13.§ (1) bekezdésben foglalt kötelezettségeket vállalja.
Ezen túlmenően a 13.§ (1) bekezdésben foglalt nyilatkozatra tekintettel Vevő vállalja a 13.§ (5) bekezdésben foglaltakat, és a 13. § (6) bekezdésben foglaltakat is.

Vevő büntetőjogi felelőssége tudatában nyilatkozik - 2013. évi CXXII. törvény 14.§ (1) bekezdésben foglaltakról – hogy **nincs** a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi **földhasználattal** kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló **díj-**, vagy egyéb **tartozása** (továbbiakban: földhasználati díjtartozása).

Vevő nyilatkozik – a 2013. évi CXXII. törvény 14.§ (2) bekezdésében foglaltakról – hogy vele szemben a szerzést megelőző 5 éven belül **nem** állapították meg, hogy a **szerzési korlátozások megkerülésére irányuló** jogügyletet kötött volna.

A Vevő nyilatkozik, hogy a 2013. évi CXXII. törvény 16.§ (1) bekezdésében meghatározott **földszerzési maximumot** – 300 hektárt (résztulajdon szerzésénél a 6000 AK értéket) – jelen szerződésbe foglalt tulajdonszerzése a már tulajdonában és haszonélvezetében (használatában) lévő földterületeket együttes mértéke – nem haladja meg.

Dr. Kiss Borbála Tilia ügyvéd
4100 Berettyóújfalu, Mártírok u. 1. fsz. 6
4024 Debrecen, Mócsai S. út 6/B. I/6.
Adószám: 50002533-1-29
Szlsz.: 10101243-61113800-01003003
KASZ 36063099

A Vevő nyilatkozik, hogy a 2013. évi CXXII. törvény 16.§ (2) bekezdésben meghatározott **birtokmaximumot** – 1200 hektárt – tulajdonszerzése **nem haladja meg.**
Vevő nyilatkozik továbbá, hogy az 1. pontban megjelölt ingatlan megszerzése vonatkozásában a 109/1999 (XII.29.) FVM rendelet 68/C. §-ban foglaltakra figyelemmel, **részarány tulajdonnal**, termelőszövetkezeti külön lapon nyilvántartott aranykorona értékkel **nem rendelkezik.**

A vevő nyilatkozik, hogy jelen adásvétel tárgyát képező **ingatlan vonatkozásában,** a mező-és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló **2013. évi CXXII. törvény 18.§ (1)** bekezdésének **e) pontja** alapján az olyan földműves, akinek az életvitelszerű lakáshasználata helye vagy a mezőgazdasági üzemközpontja legalább 3 éve olyan, Magyarország területén fekvő településen van, amelynek közigazgatási határa az adás-vétel tárgyát képező föld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van.

5.) Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a Földforgalmi törvény 13. § (1) bekezdése szerinti, a föld használatának más részére át nem engedése iránti kötelezettségvállalás megsértésével kötött szerződés semmis.

6.) Felek rögzítik, hogy amennyiben a földforgalmi törvény 18.§ alapján jelen adásvételi szerződés Vevőjét az elővásárlási jogosultak rangsorában megelőző elővásárlásra jogosult **elfogadó nyilatkozatot** tesz, és a mezőgazdasági igazgatási szerv őt támogatja, záradékában őt jelöli meg jogosultként, akkor az eladónak az elfogadó nyilatkozatot tevő javára kell megadni a hozzájáruló nyilatkozatát törvény erejénél fogva.

7./ A felek rögzítik, hogy a jelen okirat tartalma vételi ajánlat és elfogadó nyilatkozatnak is minősül a fenti tartalommal. Az eladó kinyilatkozza, hogy az 1./ pontban foglalt ingatlan 2./ pontban foglalt vételáron történő, 2./ pontban foglalt teljesítési módon történő értékesítésére vonatkozó vevői vételi ajánlatot elfogadja.

8.) **Felek rögzítik, hogy az Ingatlannak nincs bejelentett földhasználója. Vevő a saját jogú jogszerű földhasználata bejelentését a földhivatalnál a vevő tulajdonjogának bejegyzését követően vállalja.**

V. A SZERZŐDÉS TARTALMA

8.) Vevő a vételár összegét, **2.500.000,-Ft,** azaz **kettőmillió-ötszázezer** forintot a szerződés hatósági jóváhagyását követő 8 napon belül fizeti meg eladó OTP Banknál vezetett,
sz. bankszámlájára utalással.
Eladó kifejezetten kéri és hozzájárul, hogy a vételár megfizetését vevő a fentiekben megjelölt bankszámlára teljesítse átutalással. A vételár az Eladó által megjelölt bankszámlán történő jóváírással minősül teljesítettnek.

10.) *Letéti megállapodás:*
A jelen pontban írtak egyben ügyvédi letéti megállapodásnak minősülnek.
Eladó a szerződés aláírásával egyidejűleg aláírja és az ellenjegyző Dr. Kiss Borbála Tilia ügyvédnél letétbe helyezi a tulajdonjog bejegyzésére vonatkozó nyilatkozatát, amelyben feltétel nélkül és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy az **Újléta, külterületi 026/32 helyrajzi szám alatt** nyilvántartott, szántó, fásított terület művelési ágú, összesen 13.986 m2 területű, 9,79 AK tiszta kataszteri jövedelmű ingatlan **1/1** tulajdoni illetőségének tekintetében a tulajdonjog vevő javára **adásvétel jogcímen** bejegyzésre,- míg a saját tulajdonjoga (**1/1-ed** arány) egyidejűleg törlésre kerüljön az ingatlan-nyilvántartásban.

Dr. Kiss Borbála Tilia ügyvéd
4029 Berettyóújfalu, Mártírok u. 1. fsz.3
4024 Debrecen, Mácsai S. út 6/B
Adószám: 50002533-1-29
Számlaszám: 10101243-61113800-01[illegible]
MKSZ 26[illegible]

Vevő a szerződés aláírásával egyidejűleg aláírja és az ellenjegyző Dr. Kiss Borbála Tilia ügyvédnél letétbe helyezi a tulajdonjog bejegyzésére vonatkozó nyilatkozatát, amelyben **feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja** ahhoz és kéri, hogy az **Újléta, külterületi 026/32** helyrajzi szám alatt nyilvántartott, szántó, fásított terület művelési ágú, összesen 13.986 m2 területű, 9,79 AK tiszta kataszteri jövedelmű ingatlan **1/1** tulajdoni illetőségének tekintetében a **tulajdonjog vevő javára adásvétel jogcímen** az ingatlan nyilvántartásban bejegyzésre, míg eladó **1/1** arányú tulajdonjoga **törlésre kerüljön.**
Eladó a vevő tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartási bejegyzését engedélyező nyilatkozatot (bejegyzési engedély) a jelen okiratot szerkesztő ügyvédnél a mai napon **letétbe helyezi négy eredeti** példányban, mely okiratokat **Dr. Kiss Borbála Tilia ügyvéd** a jelen okirat aláírásával egyidejűleg díjmentesen őrzési letétbe veszi.
Szerződő felek megállapítják, hogy ügyvéd, a vevők tulajdonjogának bejegyzéséhez hozzájáruló nyilatkozatot azt követő öt munkanapon belül jogosult és köteles benyújtani az illetékes ingatlanügyi hatósághoz, hogy a vételár megfizetése megtörtént és annak igazolása ügyvéd előtt bármelyik fél által megtörtént a **drkiss.borbala@gmail.com** e-mail címre írt levéllel a banki jóváírásról szóló igazolás megküldésével, melynek teljesítésére a felek kötelezettséget vállalnak azzal, hogy az eladó értesítésének hiányában ügyvéd jogosult elfogadni a vevő igazolását a teljes vételár hiánytalan teljesítéséről.
A letétbe helyezett nyilatkozatot eladó ügyvédtől nem kérhetik vissza, és azt ügyvéd nem adhatja át részükre, illetve más személynek sem, továbbá a jelen szerződéstől eltérően nem használhatja fel. A nyilatkozat a jelen szerződés esetleges megszűnése esetén nem kerül felhasználásra ez esetben ügyvéd azt megsemmisíti. *Ügyvéd a jelen okirat ellenjegyzésével az őrzési letét fentiek szerinti teljesítését elvállalja,* az őrzési letét a bejegyzési engedély földhivatali benyújtásával megszűnik.

12.) A vevő **a teljes vételár megfizetésével egyidejűleg** lép az ingatlan birtokába, ettől kezdve húzza azok hasznait és viseli a terheit is. Eladó kötelezi magát, hogy a vevő birtokba lépésének időpontjára az ingatlant a vevő által megtekintett, szerződésszerű állapotban adja át.

13.) Felek rögzítik, hogy amennyiben a földforgalmi törvény 18. § alapján jelen adásvételi szerződés vevőjét más elővásárlásra jogosultak a rangsorban megelőzik, **akkor az adásvételi szerződés a törvény erejénél fogva az elővásárlásra jogosulttal jön létre.**

VI. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

14.) Az Eladó és a Vevő ügyintéző ügyvédnek az adózással, valamint az illetékfizetéssel kapcsolatos tájékoztatását megértették, azt tudomásul vették.
Vevő az Itv. 26. § (1) p.) pont alapján járó **illetékmentességgel** él, vállalja az abban foglaltakat, melyek a következők: p) a termőföldnek a földműves általi, ellenérték fejében történő megszerzése, feltéve, ha a birtokbaadástól, de legkésőbb az illetékkötelezettség keletkezését követő 12. hónap utolsó napjától - vagyoni értékű joggal terhelt termőföld szerzése esetén a vagyoni értékű jog megszűnésétől, megszüntetésétől, de legkésőbb az illetékkötelezettség keletkezését követő 5. év utolsó napjától - számítva 5 évig
pa) a termőföld tulajdonjogát nem idegeníti el,
pb) a termőföldön vagyoni értékű jogot nem alapít, és
pc) a termőföldet egyéni vállalkozóként, mezőgazdasági őstermelőként vagy családi gazdálkodóként mező-, illetve erdőgazdasági tevékenység céljára hasznosítja.

15.) A szerződő felek kijelentik, hogy valamennyien cselekvőképes, nagykorú **magyar állampolgárok,** akiknek ingatlanszerzési képessége korlátozás alá nem esik.

Dr. Kiss Borbála Tilia ügyvéd
4100 Berettyóújfalu, Mártírok u. 1. fsz. 1.
4024 Debrecen, Mácsai S. út 8/B. I/6.
Adószám: 50002533-1-29
Szlsz.: 10101243-61113600-01003009
KASZ 1

16.) **Szerződő felek együttesen meghatalmazást adnak Dr. Kiss Borbála Tilia,** 4100 Berettyóújfalu, Mártírok u. 1. szám alatti székhelyű ügyvédnek (Debreceni Ügyvédi Kamaránál nyilvántartott lajstromszáma: 0501) **jelen okirat elkészítésére, ellenjegyzésére, és a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény értelmében** jelen okirat és mellékletei mezőgazdasági és igazgatási szerv felé való megküldésére - előzetes vizsgálat lefolytatása céljából (Eladó/Vevő helyett és nevében), a bejegyzési kérelem ingatlanügyi hatósághoz történő benyújtására, a földhivatali főosztály előtt folyó hatósági jóváhagyó eljárás lefolytatására, a földhivatal ingatlan-nyilvántartási osztálya előtt a Vevő tulajdonjogának bejegyzése (eladó tulajdonjogának törlése mellett) iránti eljárásban teljes körű, eladó és vevő helyett nyilatkozattételre is kiterjedő képviseletre, valamint a B400 adatlap benyújtására. **Dr. Kiss Borbála Tilia** ügyvéd jelen meghatalmazást jelen szerződés aláírásával **elfogadja.**
Szerződő felek meghatalmazást adnak továbbá okiratszerkesztő ügyvédnek az esetleges elírások vagy számítási hibák javítására, aki a meghatalmazást elfogadja.
Az **Inytv Vhr. 127. § (1)** szerint: A jogi képviselő magánokirat esetén az érdemi döntés meghozataláig vagy az Ákr. 42. §-a szerinti kérelem előterjesztésével egyidejűleg a javítással érintett szövegrésznél a jogügylettel érintettek és az ügyvéd kézjegyével, valamint keltezéssel ellátott javított okiratot, közokirat esetén a közokiratra vonatkozó jogszabály szerint javított okiratot csatolhat be, ha
a) az okirat hibájának vagy hiányosságának megszüntetése a széljegy tartalmát nem módosítja, és
b) a javítás az érintettek által a jogi képviselőnek adott felhatalmazás vagy ügyvédi meghatalmazás keretein belül történik.
2) Elektronikusan szerkesztett okirat esetén a javítás az okirat kicserélésével végezhető el.
3) A kijavításhoz a következő széljegy jogosultjának hozzájárulása nem szükséges.

17.) Az adásvételi szerződést okiratszerkesztő ügyvéd annak aláírásától számított 8 napon belül nyújtja be a mezőgazdasági és igazgatási szervhez.

18.) Felek a jelen szerződés aláírásával tanúsítják, hogy őket az eljáró ügyvéd a pénzmosás és terrorizmus megelőzéséről és megakadályozásáról szóló Magyar Ügyvédi Kamara által hozott egységes szabályzat rendelkezéseivel összhangban, annak megfelelően azonosította. A felek beazonosítása a felmutatott személyi azonosító igazolvány, illetve lakcímet igazoló hatósági igazolvány alapján történt.
Eljáró ügyvéd tájékoztatja a Feleket, hogy az **adataikat jogszabály alapján kezeli.**
Felek elismerik, hogy okiratszerkesztő ügyvéd tájékoztatta őket arról, miszerint az okirat ellenjegyzéssel összefüggésben az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi CXXXVI. törvény (továbbiakban: **Üttv.**) 32-33. §-ai értelmében köteles ellenőrizni az Üttv. 32. § (3) bekezdésében meghatározott adatokat (JÜB ellenőrzés).

19.) Az Okiratszerkesztő Ügyvéd tájékoztatja az Ügyfeleket arról, hogy az ügyvéd védelemmel ellátott elektronikus üzenet formájában a területi ügyvédi kamara elnöke által kijelölt felelős személynek bejelenti, ha a Pmt. 73. § (1) bekezdése, illetve (1a) bekezdése hatálya alá tartozó megbízással összefüggésben pénzmosásra vagy terrorizmus finanszírozására utaló adat, tény vagy körülmény merül fel, kivéve, ha a Pmt. 73. § (3) bekezdése szerinti feltételek fennállnak. A bejelentés beérkezéséről a területi kamara elektronikus üzenet formájában haladéktalanul értesíti a bejelentést továbbító ügyvédet. (hivatkozással a 10/2019. (VI. 24.) MÜK szabályzatban foglaltakra) Okiratszerkesztő Ügyvéd tájékoztatja a Feleket arról, hogy a Magyar Ügyvédi Kamara elnöke a Magyar Ügyvédi Kamara honlapján tájékoztatást tesz közzé az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsa vagy uniós jogi aktus által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedés alanyairól. Az ügyvéd ellenőrzi, hogy az ügyfél vagy a fél szerepel-e a 7.1. pont szerinti szankciós listán. Az ügyvéd a 7.2. pont szerinti ellenőrzést akkor mellőzheti, ha az eset összes körülménye, így különösen az ügyfél vagy fél állampolgársága alapján ésszerű kétely sem merül fel benne arra vonatkozóan, hogy az ügyfél vagy fél szerepelhet-e a 7.1. pont szerinti szankciós listán. Jelen ügyben nem merült fel ésszerű kétely sem arra vonatkozóan, hogy az Ügyfelek szerepelnek e a szankciós listán.

Dr. Kiss Borbála Tilia ügyvéd
4100 Berettyóújfalu, Mártírok útja 1. fsz. 6.
4024 Debrecen, Kassai út 5. I. em. 1.
Adószám: 10101243-6111-3600
KASZ 36063090

20.) Felek ismételten kinyilatkozzák, hogy ügyintéző ügyvéddel közölt adatok, tények és jognyilatkozatok a valóságnak megfelelnek. Erre tekintettel ügyintéző ügyvéd a kockázatelemzést elvégezte és megállapította, hogy az adásvételi szerződés tárgyát képező **ingatlan forgalmi értéke** - az ingatlan forgalmi értékét befolyásoló tényezőket is figyelembe véve - a **helyben szokásos ingatlan forgalmi értékektől nem tér el lényegesen.** Ügyintéző ügyvéd tájékoztatja a szerződésben nyilatkozattevő valamennyi személyt, hogy Pmt. rendelkezéseinek megfelelően köteles a személyi azonosító okmányaik érvényességét a Jogügyletek Biztonságát Erősítő Adatszolgáltatási Keretrendszerben (JÜB2) ellenőrizni. Jelen ügylet során okmányok bemutatása az ügyfél, a fél, illetve képviselője személyes megjelenése alkalmával az okmányok eredeti példányának felmutatásával történt meg. Okiratot szerkesztő ügyvéd felhívja a nyilatkozatevő feleket, hogy a Pmt. rendelkezései szerint kötelesek a személyi adataikban történő változásról az eljáró ügyvédet tájékoztatni, amelynek tényéről ügyintéző ügyvéd feljegyzést készít. Felek és a szerződésben szereplő egyéb személyek kinyilatkozzák, hogy saját nevükben és saját érdekükben járnak el.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a 2013. évi V. törvény (új Ptk.) rendelkezéseit – különösen annak 6:118 - 6:119. § szakaszait, valamint a 6:491-6:495 § szakaszait – továbbá a mező-és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvényt, a 2013. évi CCXII. törvényt, valamint a 2021. évi C. törvény törvényt kell alkalmazni. Jelen okirat 7 szó szerint egymással egyező példányban készült, melyből az eladót és a vevőt 1-1 példány, míg a jelen okiratot készítő ügyvédet 4 példány illeti meg.

Jelen szerződést a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, felolvasás és értelmezés után alulírott napon és helyen, ügyvédi ellenjegyzés mellett, helybenhagyólag aláírták.

Kelt: Debrecen, 2026. október 30. napján

Kovács Ilona
Eladó

Pólyik Orsolya
Vevő

Alulírott Dr. Kiss Borbála Tilia, 4100 Berettyóújfalu, Mártírok u. 1. fszt.6. szám alatti székhelyű ügyvéd a jelen okiratot készítettem, és szárazbélyegzőmmel ellenjegyzem, Debrecenben, 2026. október 30. napján:

Dr. Kiss Borbála Tilia ügyvéd KASZ: 36063099

Közzétéve napja: 2026. 11. 13.
A határidő első napja: 2026. 11. 14.
A határidő utolsó napja: 2026. 12. 14., mely határidő jogvesztő!
A levétel napja: 2026. 12. 15.

ÁLLAMI ÉS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL ÜLETAI KIRENDELTSÉG

Dr. Kiss Borbála Tilia ügyvéd
4100 Berettyóújfalu, Mártírok u. 1. fsz.
4024 Debrecen, Mécsal [illegible]
Adószám: 50002533-1-29
Szisz.: 10101243-61113800-01003008
KASZ 36063099